



▲勉強会では、より聴きやすくするための意見交換や音訳ルールの確認、情報共有などを行っています



輝く まち・ひと

Vol. 31

音訳グループあおがき 広報たわらもとを「声」でお届けします

聴きやすい音訳のために

私たちは目の不自由な人向けに「音訳広報たわらもと」を作成しています。

毎月下旬に録音を始め、翌月の上旬に編集作業を行っています。毎月第三土曜日には勉強会を開催。翌月に向けてより良い音訳広報を作るために、意見を出し合っています。

音訳とは、文字を「声」という形にするものです。よって、その通りに読まなければいけません。そのまま読むと分かりにくい部分もあるので、内容に応じた言い換えが必要になります。

「こちらを先に読んだほうが分かりやすい」「このグラフは割愛したほうがいい」など、その場で意見交換しながら作成しています。

新しい人向けの講習会を2年に1回開催しており、メンバーは皆講習会をきっかけに加入しています。コロナ禍のため昨年は開催できていませんので、落ち着いたら開催したいです。

新しい活動へ向けて

昨年、コロナ禍になってからはしばらく活動を休止した時期もありました。でも、目の不自由な人は健常者よりも情報を得にくい立場のほず。「こんな時だからこそその広報ではないか」と考え、参加できる人だけで活動を再開しました。現在は、人数を制限して録音・編集を行っています。

コロナ禍が落ち着いたら、音訳広報以外の活動にも力を入れたいと思っています。県民だよりの「奈良のむかしばなし」の音訳データが今年の3月に完成したので、ぜひ多くの人に聴いていただきたいです。

お礼の言葉は励みになります。音訳技術の向上を目指していますので、利用者の皆様から具体的な意見をいただけたら嬉しいです。

▼「奈良のむかしばなし」を聴いてみたい人は図書館まで



音訳広報をご利用ください

声の広報紙「音訳広報たわらもと」を町役場ホームページに掲載しています。目の不自由な人にはCDまたはカセットテープの音訳広報を無料で送付しています。

希望する人は、図書館までお問い合わせください。

☎ 図書館 ☎ 32-0262



1 2 3 図書館では音訳広報たわらもとのCDの貸出も行っています。「ちょっと目が悪くて文字が見えづらい」「活字を読むのが苦手」という人にもおすすめです。3 町ホームページに音訳広報たわらもとを掲載しています。スマートフォンで聴くこともできます



図書館ホームページ

10月

○は休み

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

開館時間

午前9時30分～午後5時（土曜日のみ午後6時30分まで）

わいわいタイム

毎週水曜日：午前9時30分～午後5時
毎週日曜日：午後1時～午後5時

問い合わせ ☎ 32-0262

イベント情報

子どもおはなし会

図書館の職員とボランティアによる楽しいお話がいっぱいです。

日時	対象
10月2日(土) 午後2時～2時30分	4歳以上
10月9日(土) 午後2時～2時20分	3～4歳
10月16日(土) 午後2時～2時30分	5歳以上 (一人で聞ける人)

場所 おはなしのへや(申込不要)

おはなし会の参加者へお願い

おはなしのへやの入口で、手指の消毒と「参加カード」にお名前と連絡先をご記入ください。「参加カード」は1ヵ月間保管し、その間新型コロナウイルス感染者が確認されなければ破棄します。

なお、おはなし会の参加中はお子さんにもマスクの着用をお願いします。ご協力をお願いいたします。



きまりを守って、おはなしをたのしく聞きましょう！



※本紙裏表紙の今月の1シーンで、磯城野高校の生徒によるおはなし会を取り上げています。

今月の新刊

おつきさまはどこいった？
新井洋行著／ひさかたチャイルド

チュッチュとチョコピー、2匹のねずみは大のなかよし。「お月さまは昼間どこにいるんだろう」と疑問に思った2匹は、お月さま探しに出かけ…。穴あきページがあるしかけ絵本。



うちのねこ

高橋和枝著／アリス館

ねこ、ねこ、こわくないよ、だいじょうぶだよ。ゆっくりゆっくり、うちの子になってね。ある日うちへやってきた野良猫が「うちのねこ」になるまでを描いた絵本。



休息の科学

クラウドピア・ハモンド著／TAC株式会社出版事業部

読書、自然のなかで過ごす、一人になる、音楽を聴く、特に何もしていない、長めの散歩…。イギリスの心理学者が、ストレスマックスの時代を生き延びるための「正しい休み方」を紹介します。



夜ごとの才女

赤川次郎著／集英社

夢の中で毎晩、人を殺している!?「幽霊と話せる」名物バスガイド・町田藍が、怪奇現象の裏側に隠された真実を明らかにする「怪異名所巡り」シリーズ第11弾。



40代からのお腹やせ
みっこ著／KADOKAWA

40代からのダイエットは、ゆっくりストレッチするくらいがちょうどいい。お腹をつまんでゆらすつまぐる、カチカチ筋肉をほぐすタオルリリース、反り腰改善・肩甲骨はがしストレッチなどをWeb動画とともに紹介。



結 妹背山婦女庭訓波模様

大島真寿美著／文藝春秋

江戸時代も半ばを過ぎた道頓堀には芝居小屋がひしめき合っていた。人形浄瑠璃に魅せられた人々の喜怒哀楽と浮き沈み、せわしくも愛しい人間模様をいきいきと描く群像時代小説。



開廷！こども裁判

山崎聡一郎原案／講談社

「死ぬ」って言ったら罪になる？悪いことをした人ならいじめていい？気になる身近な法律のギモンに答えます。子どもはもちろん、大人の知識も深まる「こども六法」コミカライズ版。

